



*Ксения Валерьевна*  
**МЕЛЬЧАКОВА**

ПЕРВАЯ  
БОСНИЙСКАЯ ПРОСВЕТИТЕЛЬНИЦА  
СТАКА СКЕНДЕРОВА — ЖЕНЩИНА,  
ОПЕРЕДИВШАЯ ВРЕМЯ<sup>1</sup>

---

*«Никто из православных жителей Боснии  
не заслуживает почетного названия граж-  
данского деятеля столько, сколько Стака  
Скендерова»*

А.Ф. Гильфердинг

**Аннотация:**

В статье идет речь о выдающейся боснийской просветительнице Стаке Скендеровой. Она является автором сочинения «Летопись Боснии». В 1858 г. Скендерова открыла в Сараеве школу для девочек, куда принимали представительниц всех вероисповеданий. Это учебное заведение получало помощь из России, Сербии и от самого султана Османской империи Абдул Азиза.

**Ключевые слова:**

Стака Скендерова, школа для девочек, Сараево, А.Ф. Гильфердинг, А.Д. Блудова, Абдул Азиз.

**Abstract:** K.V. MELCHAKOVA “BOSNIAN ENLIGHTENER STAKA SKENDEROVA: A WOMAN AHEAD OF HER TIME”.

The article deals with the outstanding Bosnian enlightener Staka Skenderova. She was the author of the essay “The Annals of Bosnia”. In 1858 Skenderova opened a school for girls in Sarajevo, where representatives of all faiths were admitted. This school received assistance from Russia, Serbia and from the Ottoman Sultan Abdul Aziz.

**Keywords:**

Staka Skenderova, a school for girls, Sarajevo, A.F. Hilferding, A.D. Bludova, Abdul Aziz.

**В** XIX в. в патриархальной боснийской среде, полной предрассудков и непонятных европейцу правил поведения, появилась удивительная личность — Стака Скендерова (1830–1891).

Для боснийского общества своего времени Стака Скендерова была явлением поистине экстраординарным. Она говорила на нескольких языках — сербском, турецком, греческом, русском, пела в церковном хоре,

---

<sup>1</sup> Работа выполнена при финансовой поддержке РФФИ (грант № 18–512–76004).

одевалась в мужскую одежду темного цвета, удостоилась аудиенции турецкого султана Абдул-Азиза, самостоятельно совершила паломничество в Иерусалим, занималась литературным трудом и открыла в Боснии школу для девочек. Она была монахиней в городе, где не было ни одного православного монастыря, и большую часть жизни работала на светском поприще, заслужив своим трудом уважение современников и последующих поколений.

История жизни С. Скендеровой походила на роман. Она была родом из православной семьи Савичей (есть также вероятность, что настоящая фамилия Скендеровой — Петрович или Дамьянович)<sup>2</sup>. Прозвище «Скендеровы» связано с тем, что они



*Стака Скендерова*

переселились в Боснию из Скадарского санджака. В Сараеве в 1830 г. и появилась на свет Стака. С ранних лет ее увлекло учение, она освоила чтение и письмо, что для этих краев было редкостью, особенно для девочки.

«В детстве отец одевал ее в мужское платье, как часто там делают и христиане, и мусульмане со своими малолетними дочерьми. Стака Скендерова мужского платья уже не сняла; это было знаком отречения от замужества и посвящения себя жизни исключительно домашней», — писал о ней первый российский консул в Сараеве, славист А.Ф. Гильфердинг<sup>3</sup>. В мужском платье Стака ходила в церковь, читала Апостол, поскольку в округе не нашлось ни одного грамотного юноши.

Старший брат Скендеровой занимался выделкой мехов. Его клиентами были видные боснийские торговцы, турецкие чиновники и военные. Стака помогала ему в торговле. Ей приходилось много ходить по турецким домам и общаться со знатью — так она выучила турецкий язык, что весьма пригодилось ей позднее в деле защиты христиан в крае. Она приходила в турецкие дома и помогала решать проблемы своих единоверцев.

<sup>2</sup> Архив внешней политики Российской империи (далее — АВПРИ). Ф. 146. Славянский стол. 1858–1876. Д. 6668. Л. 5 об. Копии материалов из АВПРИ были получены автором статьи в архиве Отдела истории славянских народов Юго-Восточной Европы в Новое время Института славяноведения РАН; *Пануш М.* Стака Скендерова // Хаџи Стака Скендерова и српска култура у Босни и Херцеговини. Тематски зборник. Бања Лука, 2017. С. 29.

<sup>3</sup> Собрание сочинений А. Гильфердинга. Том третий. Босния, Герцеговина и Старая Сербия. СПб., 1873. С. 383.

## ЛЕТОПИСЬ БОСНИИ

Личность Стаки Скендеровой привлекла внимание А.Ф. Гильфердинга. Он предложил ей написать исторический труд о событиях 1825–1856 гг., а затем перевел его на русский язык и опубликовал. К сожалению, оригинальный текст на сербском языке не сохранился. «Летопись Боснии»<sup>4</sup> Скендеровой была выполнена в стихотворной форме и напоминала по стилю народный эпос. Гильфердинг преподнес ее читателю в прозе, и текст Скендеровой дошел до наших дней только в данном варианте. Однако часть оригинального текста А.Ф. Гильфердинг привел в сносках к своему переводу. В «Летописи Боснии» изложена история борьбы боснийских бегов с турецкими пашами, говорится о тяжелых мучениях, которые сносили обычные жители Боснии из-за произвола местной знати.

В этом произведении Скендерова рассказывает и печальную историю ее младшего брата, который назван в сочинении Йованом Петровичем, «по прозвищу Скендеровичем». Стака рисует портрет прекрасного, молодого, образованного человека, который знал турецкий язык, играл на скрипке, тамбуре и на дудках, работал меховщиком. Влюбленный в девушку турок (т.е. боснийский мусульманин) пожаловался местному чиновнику Фазли-паше, что Йован напал на него во время вечерней молитвы и изрезал его одежду ножом. Причиной навета послужила ревность к девушке, которая была равнодушна к Йовану. Фазли-паша — один из самых негативных персонажей «Летописи Боснии», представитель беговата, который путем интриг и предательства, после многолетнего противоборства с официальными властями, получил право надзора за порядком в Сараеве. Он славился своим дурным нравом и ненавистью к христианам. В результате, без суда и следствия, молодой человек подвергся жесточайшему наказанию — пыткам каленым железом. После этого измученного юношу некоторое время держали в тюрьме, а затем отпустили домой. Он прожил еще около двух лет, так и не восстановившись после страшных пыток.

## ШКОЛА ДЛЯ ДЕВОЧЕК

Заветной мечтой Скендеровой было открытие школы для девочек. Это удалось осуществить в 1858 г. Содействие в основании данного учебного заведения оказывали многие русские и сербские общественные и политические деятели. Еще в 1857 г., когда Гильфердинг находился в Сараеве, Скендерова обратилась к нему с просьбой поддержать идею открытия школы в этом городе. Она обещала во всем следовать указаниям российского консульства, а главной целью школы провозглашала приобщение учениц к христианству<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> Скендерова С. Летопись Боснии 1825–1856 // Собрание сочинений А. Гильфердинга. Том третий. Босния, Герцеговина и Старая Сербия. СПб., 1873. С. 380–465.

<sup>5</sup> АВПРИ. Ф. 146. Славянский стол. 1858–1876. Д. 6668. Л. 5–5 об.

Вопросом устройства школы Гильфердинг занялся по приезду в Петербург. В результате он добился от российского правительства назначения пособия на школу в размере 1.384 рублей. Пожертвование в 1.400 рублей внесла и русская императрица Мария Александровна<sup>6</sup>.

С самого начала деятельности Стака Скендерова столкнулась с противодействием патриархальной сербской среды и недоверием со стороны православной общины Сараева. Дело в том, что активную поддержку оказывал ей видный османский чиновник Велиудин-паша, поэтому многие православные жители отказывались отдавать своих дочерей на обучение в школу, которой покровительствовали турецкие власти<sup>7</sup>.

С целью благоустройства школы, закупки учебных пособий и поиска учительницы С. Скендерова в сентябре 1858 г. отправилась в Белград, где ей оказала содействие русская аристократка, графиня Антонина Дмитриевна Блудова. Она встретила со Стакой и помогла найти учительницу для школы<sup>8</sup>.

С. Скендерова вернулась в Сараево с необходимым комплектом книг. В Белграде ей удалось добиться расположения сербского митрополита Петра, и 19 октября 1858 г. на торжественном открытии школы он сам служил молебен, окропил дом святой водой и благословил детей на учение. Патроном школы был избран покровитель науки и образования Святой Савва<sup>9</sup>.

Школа располагалась в небольшом двухэтажном здании. Весь первый этаж занимала семья Скендеровых. На втором этаже находились большой просторный класс, маленькая комната для занятий рукоделием и кабинет Стаки, где она молилась<sup>10</sup>.

Учебная программа включала изучение арифметики, сербской истории, чтения и письма, часослова, псалтыря, церковного пения. Помимо этого девочкам преподавали рукоделие, что привлекало даже скептически настроенных зажиточных горожан.

За учебу платили только ученицы из богатых семей. На полученные средства покупались материалы для рукоделия (шелка, золотые нити). Для бедных детей Стака была не только учителем, но и защитницей. Многие сироты находились полностью на ее содержании; она им заменяла мать: одевала, кормила, воспитывала. Стака брала на воспитание даже тех девочек, матери которых пребывали в публичных домах, открывая для них новые жизненные перспективы. Она слыла строгой, но справедливой учитель-

<sup>6</sup> Освободительная борьба народов Боснии и Герцеговины и Россия. 1850–1864. Документы. М., 1985. С. 181, С. 201.

<sup>7</sup> Поповић А. Хаџи Стака Скендерова, српска калуђерица и учитељица // Босанска вила. 1903. № 23–24. С. 393–395.

<sup>8</sup> Российский государственный архив древних актов (РГАДА). Ф. 1274. Оп. 1. Ч. 2. Ед. хр. 2772.

<sup>9</sup> Освободительная борьба народов Боснии и Герцеговины и Россия. 1850–1864. С. 208–209.

<sup>10</sup> Крпуић Ј. Хаџи Стака Скендерова // Политика. 6 јануар 1932.

нищей. Поращения с ее стороны ученицы боялись больше, чем телесных наказаний.

Каждый год завершался экзаменами, которые проходили публично. На них присутствовал сам боснийский паша (генерал-губернатор) или его заместитель, представители церкви, родители учениц. Ежегодно устраивалась выставка рукоделий, которыми славилась и гордилась школа. По выходным и праздничным дням под руководством Скендеровой в церкви выступал хор учениц.

Двери школы были открыты для детей всех вероисповеданий. Девушки из православных, католических, еврейских, мусульманских семей на равных обучались в школе Стаки Скендеровой.

Несмотря на разного рода лишения и трудности, в том числе враждебность со стороны сараевского купечества и православной общины, школа под руководством С. Скендеровой продолжала существовать. В 1858 г. занятия в ней посещали 75 девушек, а в августе 1861 г. количество воспитанниц увеличилось до 120 и действовало три класса<sup>11</sup>. Слава об этом учебном заведении распространилась по всему Боснийскому пашалыку.

Содержание школы обходилось весьма дорого. Все счета Скендерова предоставляла российскому консулу. Кроме того, значительные средства уходили на уплату налогов. Доходы учебного заведения были невелики<sup>12</sup>.

С 1861 г. началась регулярная финансовая поддержка школы Скендеровой турецким правительством. Генерал-губернатор Боснийского пашалыка Топал Шериф Осман-паша побывал в Белграде, чтобы ознакомиться с существующей там системой образования, а затем отдал в школу Скендеровой своих дочерей; его примеру последовали и другие турецкие чиновники<sup>13</sup>.

В 1865 г. финансовые ресурсы школы были истощены, долги составляли около 19.000 пиастров. Скендерова была вынуждена арендовать более скромный, дешевый недостроенный дом и начала готовить его к приему учениц. Гонимая православной общиной, она нашла временный приют в доме одной православной сараевской вдовы. Помощь пришла из России: необходимая сумма для обустройства здания в 1.000 пиастров была предоставлена Скендеровой от российского МИД. Однако и это не помогло расплатиться с долгами<sup>14</sup>.

Осенью 1865 г. начальница женской школы направила в российское внешнеполитическое ведомство прошение об оказании ей содействия в организации поездки в Россию. Целью визита был сбор денежных

<sup>11</sup> Освободительная борьба народов Боснии и Герцеговины и Россия. 1850–1864. С. 208, С. 355–356.

<sup>12</sup> АВПРИ. Ф. 146. Славянский стол. Д. 6668. Л. 19, Л. 60; Ф. 161. Главный архив. Д. 802. Л. 59–59 об., Д. 803. Л. 14.

<sup>13</sup> Поповић А. Указ. соч. С. 394.

<sup>14</sup> АВПРИ. Ф. 146. Славянский стол. 1858–1876. Д. 6668. Л. 145–148 об.; Освободительная борьба народов Боснии и Герцеговины и Россия. 1865–1875. Документы. М., 1988. С. 17–18.

средств для уплаты долгов и устройства женских школ в других городах Боснии. Покровительница женского образования русская императрица Мария Александровна отозвалась на это прошение положительно, но разрешение для С. Скендеровой было получено лишь в начале 1867 г.<sup>15</sup> Между тем за два года ожидания ответа долги школы еще больше выросли, и у директрисы не было средств для того, чтобы осуществить поездку.

## ПУТЕШЕСТВИЕ

В 1870 г. Скендерова все же отправилась в путешествие, но не в Россию, а в Иерусалим, к Гробу Господню. Путь ее лежал через Константинополь. Экс-генерал-губернатор Боснийского вилайета Топал Шериф Осман-паша добился для нее аудиенции у султана Абдул-Азиза и оплаты путевых расходов (10.000 грошей). По прибытии в Святые Места Стака приняла монашество<sup>16</sup>. Поездка ее длилась целый год, и это было неслыханное событие для того времени. Посещать богослужения особам женского пола не в праздничные дни и не в воскресенье в тогдашнем боснийском обществе считалось неприличным. Здесь же женщина в одиночку отважилась на поездку в Святую Землю и удостоилась встречи с самим султаном. Возвращение Стаки в Сараево было триумфальным, приветствовать ее вышли толпы народа.

## ПОСЛЕ ОККУПАЦИИ

В 1878 г., после австро-венгерской оккупации Боснии и Герцеговины, школу пришлось закрыть — прекратилась денежная помощь от султана, перестали поступать и средства из России, а новые власти не были заинтересованы в работе этого учебного заведения. Девочек-сирот, которые учились в школе, приняла под свою опеку английская благотворительница мисс Аделина Пулина Ирби<sup>17</sup>. Когда-то она также открыла школу для девочек в Сараеве и столкнулась с теми же проблемами, что и Скендерова. Хотя многие считали, что новая школа представляет опасность для учебного заведения Стаки, она обратилась к церковной общине с речью о важности образования и разъяснила, что намерения английской леди носят чисто просветительский характер. Женщины стали добрыми подругами. Когда в затруднительном положении оказалась Стака, английская благотворительница взяла ее вместе с престарелой матерью на пожизненное содержание<sup>18</sup>.

Выпускницы школы Скендеровой стали первыми образованными женщинами Боснии и Герцеговины. Как правило, они считались завидными

<sup>15</sup> Освободительная борьба народов Боснии и Герцеговины и Россия. 1865–1875. С. 37.

<sup>16</sup> *Поповић А.* Указ. соч.

<sup>17</sup> *Irby J.T.* Meeting Miss Irby. Sarajevo; Zagreb, 2011; *Томашевић Д.* Мајка босанске сиротиње // *Аделина Паулина Ирби, Георгина Мјур Мекензи.* Путовања у словенске провинције Турске у Европи. Сарајево, 2016. С. 7–24.

<sup>18</sup> *Поповић А.* Указ. соч. С. 394.

невестами и удачно выходили замуж. Эти женщины воспитывали своих детей уже в духе нового времени, прививая им охоту к учебе и иную культуру.

До конца своих дней С. Скендерова не переставала помогать людям. 26 мая 1891 г., на праздник в пользу бедных и сирот в Сараеве, она повела двух своих воспитанниц, девочек из бедной семьи. По дороге домой на них налетела повозка, запряженная лошадьми. Дети чудом не пострадали, а Стака получила смертельные ранения и на следующий день скончалась в сараевской больнице. Все расходы и хлопоты о похоронах взяла на себя Паулина Ирби. По свидетельствам очевидцев, она каждую неделю заходила в сараевскую православную соборную церковь и ставила свечу в память о Стаке.

#### ЛИТЕРАТУРА

*Кришић Ј.* Хаџи Стака Скендерова // Политика. 6 јануар 1932.

*Поповић А.* Хаџи Стака Скендерова, српска калуђерица и учитељица // Босанска вила. 1903. № 23–24. С. 393–395.

*Скендерова С.* Летопись Боснии 1825–1856 // Собрание сочинений А. Гильфердинга. Том третий. Босния, Герцеговина и Старая Сербия. СПб., 1873. С. 380–465.

*Томашевић Д.* Мајка босанске сиротиње // *Аделина Паулина Ирби, Георгина Мјур Мекензи.* Путовања у словенске провинције Турске у Европи. Сарајево, 2016. С. 7–24.

Хаџи Стака Скендерова и српска култура у Босни и Херцеговини. Тематски зборник. Бањалука, 2017.

*Irby J. T.* Meeting Miss Irby. Sarajevo; Zagreb, 2011.

#### СПИСОК ИЛЛУСТРАЦИЈ

1. Стака Скендерова // Босанска Вила. 1903. № 23–24. С. 393.
2. Francois Xavier Winterhalter Portrait of Empress Maria Alexandrovna. 1857.
3. Антонина Дмитриевна Блудова. Петербург. Конец 1860-х гг. Фотография К. Бергамаско.
4. Здание школы Стаки Скендеровой // Томашевић Д. Сарајево гдје некад било: књижевна биографија града 1463–1992. Сарајево, 2005. С. 173.
5. Прошение сербскому митрополиту Михаилу (Йовановичу) от Стаки Скендеровой об оказании помощи сараевской школе для девочек // Архив Србије. Ф. Митрополија Београдска. 1861. 889.
6. Аделина Паулина Ирби // Босанска Вила. 1911. № 17. С. 258.